



香港空運運輸業協會有限公司 Hong Kong Association of Aircargo Truckers Limited

新界荃灣龍德街 11 號宏龍工業大廈 13 樓 6 室

Unit 6, 13/F, Wang Lung Industrial Building, No.11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, N.T.

T: (852) 3586 9422 F: (852) 3586 9664

Membership Application Form 入會申請表格

Membership No.會員號碼: _____

I would like to apply for the Hong Kong Association of Aircargo Truckers Limited (the Association):

本人欲申請成為：

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Corporate Membership 公司會員 | <input type="checkbox"/> Individual Membership 個人會員 |
| <input type="checkbox"/> Basic Corporate Membership 基本公司會員 | |

*會籍詳情請參閱附件(一)

Member's Particulars

會員資料

Company Name 公司名稱：			
Name (for individual membership) 姓名(如申請個人會員)：			
Mailing Address 地址：			
Company Tel 公司電話：		Company Fax 公司傳真：	
E-mail 電郵：		URL 網址：	
Name of Contact 聯絡人姓名：		Mobile Phone 手提電話：	
Title 職位：			

For corporate membership application, 3 corporate representatives can be nominated:

如欲申請成為公司會員，可提名三位公司代表：

Corporate representative 代表	1 st 第一位	2 nd 第二位	3 rd 第三位
Name 姓名			
Title 職位			
Tel 聯絡電話			
Fax 傳真			
E-mail 電郵			

Main area of business / Professional background:

公司主要業務：

<input type="checkbox"/> Loose Cargo Trucking 散貨運輸	<input type="checkbox"/> Prepacked Trucking 板貨運輸
<input type="checkbox"/> Cross Boundary Trucking 中港運輸	<input type="checkbox"/> Courier Services 速遞服務
<input type="checkbox"/> Storage & Warehousing 庫存及倉儲	<input type="checkbox"/> Palletization Services 裝板服務
<input type="checkbox"/> Value-added Services 增值服務	<input type="checkbox"/> Others (Please specify) 其他(請註明)：



香港空運運輸業協會有限公司

Hong Kong Association of Aircargo Truckers Limited

新界荃灣龍德街 11 號宏龍工業大廈 13 樓 6 室

Unit 6, 13/F, Wang Lung Industrial Building, No.11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, N.T.

T: (852) 3586 9422 F: (852) 3586 9664

I hereby apply to become a "Hong Kong Aircargo Truckers Association Limited" company / individual member, I have read, understood and agree to accept with all terms and conditions on this form and attachment, I agree to abide by association rules & regulations.

本人茲申請成為「香港空運運輸業協會有限公司」的公司 / 個人會員。本人已閱讀並明白及同意接受本表格及附件(一)之所有條款細則。本人同意遵守協會規則。

Name : _____ Authorized Signature with Company Chop : _____
姓名 : _____ 授權簽署及公司印章 : _____

Date : _____ Nominee: _____
日期 : _____ 提名人 : _____

Remarks 注意事項：

1. The applicant shall complete the application form, together with a copy of the business registration (if corporate member) and the payment cheque. Payable to 「*Hong Kong Association of Aircargo Truckers Limited*」. Please return to address: *Unit 6, 13/F, Wang Lung Industrial Building, No.11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, N.T.*

申請人填妥申請表格，連同商業登記副本(如公司會員)及適當會費之支票，寄回秘書處通訊地址：*新新界荃灣龍德街 11 號宏龍工業大廈 13 樓 6 室*。支票抬頭請寫「*香港空運運輸業協會有限公司*」收。

2. Membership Admin Fee : Corporate member and Basic Corporate member will be **\$5,000**. Fellow corporate member and individual member **will be exempted**.

入會行政費：公司會員及基本公司會員為 **\$5,000**；而資深公司會員及個人會員**可獲豁免**。

3. All membership applications are subject to the approval of the Executive Committee, unsuccessful applicants will be notified and returned of cheque.

所有入會申請須經本執行理事委員會審批，不獲接納的申請將會被通知及退回繳交的支票。

4. All information provided in this form will be subject to legal protection of privacy law.

在本表格提供的一切資料將受私隱法律保護。

5. Membership fee will be settled per annum. For any Members joined in / after July, membership fee will be reduced 50%.

會費以每年作結算，因此 7 月前入會需繳交全年會費，7 月或以後入會則繳交半年會費。

6. Contact of HAAT 本會聯絡方式：

General Line 查詢電話：852-3586 9422

Fax 傳真號碼：852-3586 9664

Email 電郵：info@haat.com.hk



香港空運運輸業協會有限公司

Hong Kong Association of Aircargo Truckers Limited

新界荃灣龍德街 11 號宏龍工業大廈 13 樓 6 室

Unit 6, 13/F, Wang Lung Industrial Building, No.11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, N.T.

T: (852) 3586 9422 F: (852) 3586 9664

附件(一)

Membership 會籍

Membership can be divided into 會籍可分為：

1. Fellow Corporate Member 資深公司會員 (FMHAAT)
2. Corporate Member 公司會員 (CMHAAT)
3. Basic Corporate Member 基本公司會員 (BCMHAAT)
4. Individual Member 個人會員 (IMHAAT)

資深公司會員 (FMHAAT)

年費：港幣 5,000

入會資格：

- 必須從事物流或有關的香港註冊公司，經營與空運有關之業務。
- 連續持有「公司會員」會籍 2 年或以上。
- 以書面方式向協會主席提出申請，須要獲得超過半數理事會成員同意成為資深公司會員適當人選。

權利：

- 可使用“FMHAAT”的稱號，不享有投票權。
- 可指派最多三位代表參與協會的活動。
- 可向協會申請加闊車身推薦信。
- 可享有協會為會員提供的優惠。
- 可定期收到有關業界的最新資訊。
- 當註冊代表多於一位時，只有其中一位擁有被提名或選為理事會成員的權利。
- 資深公司會員欲加入理事會，須要得到超過半數理事會成員提名*成為候選人，以書面方式向協會主席提出申請，並經過本會理事會選舉後才能成為理事會成員。

(*請與協會秘書處聯絡及領取提名表格。)

公司會員 (CMHAAT)

年費：港幣 3,500

入會資格：

- 必須從事物流或有關的香港註冊公司，經營與空運有關之業務。

權利：

- 可使用“CMHAAT”的稱號，不享有投票權。
- 可指派最多三位代表參與協會的活動。
- 可向協會申請加闊車身推薦信。
- 可享有協會為會員提供的優惠。
- 可定期收到有關業界的最新資訊。



香港空運運輸業協會有限公司 Hong Kong Association of Aircargo Truckers Limited

新界荃灣龍德街 11 號宏龍工業大廈 13 樓 6 室

Unit 6, 13/F, Wang Lung Industrial Building, No.11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, N.T.

T: (852) 3586 9422 F: (852) 3586 9664

基本公司會員 (BCMHAAT)

年費：港幣 1,000

入會資格：

- 必須從事物流或有關的香港註冊公司，經營與空運有關之業務。

權利：

- 可使用“BCMHAAT”的稱號，不享有投票權。
- 可指派最多三位代表參與協會的活動。
- 可定期收到有關業界的最新資訊。

個人會員 (IMHAAT)

年費：港幣 1,000

入會資格：

- 申請人必須具有 2 年或以上的有關工作經驗，並得到本會理事會同意，便可成為本會「個人會員」。

權利：

- 可使用“IMHAAT”的稱號，不享有投票權。
- 個人會員可參與協會的活動並定期收到業界最新資訊。

Members Duties 會員議務

- 不得藉本會名義在外招搖生事及為將舞弊。
- 必須遵守本會章程及服從一切決議案之義務。
- 必須按時繳交入會費及年費。
- 如參加本會舉行之活動，必須準時繳付活動費用。